

注意：考試開始鈴響或綠燈亮前，不可以翻閱試題本

107 學年度身心障礙學生升學大專校院甄試試題本

**甄試類(群)組別：四技二專組**

**【外語群日語類】**

**考試科目(編號)：專業科目(二)**

**日文閱讀與翻譯 (C2235)**

**—作答注意事項—**

1. 考試時間：90 分鐘。
2. 請在答案卷上作答，答案卷每人一張，不得要求增補。
3. 請核對報考甄試類(群)組別、考試科目是否相符。
4. 單選題共 40 題。

單選題，共 40 題，每題 2.5 分

第一部分：語彙、文法測驗，請選出最適當的答案。  
(第 1 至 25 題，每題 2.5 分，合計 62.5 分)

1. 娘が無事に到着したので、安心しました。  
(A)とうじゃく  
(B)どうしゃく  
(C)とうちやく  
(D)どうちやく
2. 彼女は頭がいいし、性格も明るいので、皆に好かれています。  
(A)せいがく  
(B)せいかく  
(C)せんがく  
(D)せんかく
3. 私の目標は全国大会で優勝することです。  
(A)ゆうしょう  
(B)ゆしょう  
(C)ゆうしよ  
(D)ゆうじょう
4. 来週は穏やかな天気になるでしょう。  
(A)おたやか  
(B)おらやか  
(C)おなやか  
(D)おだやか
5. 顔を洗ったら、きちんと \_\_\_\_\_ でふきなさい。  
(A)タール  
(B)タオル  
(C)タオレ  
(D)ダオル
6. \_\_\_\_\_ していて、今日テストがあることを忘れていた。  
(A)うっかり  
(B)がっかり  
(C)しっかり  
(D)すっかり

7. このりんご、高かった \_\_\_\_\_、ぜんぜんおいしくない。  
(A)ので  
(B)から  
(C)のに  
(D)のは
8. 自分 \_\_\_\_\_ よければいいと考える人が増えています。  
(A)さえ  
(B)こそ  
(C)に  
(D)でも
9. このアパートではペットを \_\_\_\_\_ は、大家さんの許可を取らなければなりません。  
(A)飼ったとき  
(B)飼っているとき  
(C)飼うとき  
(D)飼おうとき
10. お酒に弱いのですが、先輩にお酒を無理に \_\_\_\_\_、気持ちが悪くなりました。  
(A)飲んで  
(B)飲まされて  
(C)飲ませて  
(D)飲まれて
11. 今日はデパートへ行って郵便局へ行きたい。  
(A)今日はデパートへ行きました。郵便局へ行きたいです。  
(B)今日はデパートへ行きます。郵便局へ行きたいです。  
(C)今日はデパートへ行きたいです。郵便局へ行きたいです。  
(D)今日はデパートへ行こうと思います。郵便局へ行きたいです。
12. 人は誰 \_\_\_\_\_、1つぐらいの欠点があるでしょう。  
(A)が  
(B)より  
(C)といえば  
(D)でも

13. 会社の帰りに事故に \_\_\_\_\_ ので、今は入院しています。  
(A) あった  
(B) ぶつかった  
(C) かかった  
(D) みた
14. 6年間の日本留学生活はこの3月 \_\_\_\_\_ 無事に終わりました。  
(A) から  
(B) をめぐって  
(C) をもって  
(D) について
15. 私は \_\_\_\_\_ をとったことはありません。  
(A) 100分  
(B) 100軒  
(C) 100時  
(D) 100点
16. 入試問題がやさしかったら、 \_\_\_\_\_。  
(A) 受ける自信があります  
(B) 受かる自信があります  
(C) 受ける自信がありません  
(D) 受かる自信がありません
17. 台湾では交通事故が多いから、 \_\_\_\_\_。  
(A) 気をつけてもいいです  
(B) 気をつけています  
(C) 気をつけないといけません  
(D) 気をつけないといいです
18. 後ろの席では、黒板の字が小さくてよく \_\_\_\_\_。  
(A) みます  
(B) みられません  
(C) みえます  
(D) みえません

19. 今にも雨が \_\_\_\_\_ な曇り空です。  
(A)降ってくるそう  
(B)降ってきそう  
(C)下ってくるそう  
(D)下ってきそう
20. 鈴木さんの部屋は電気が \_\_\_\_\_。  
(A)付いてあります  
(B)付いています  
(C)開けています  
(D)開けてあります
21. 「さわらぬ神にたたりなし」と思って、 \_\_\_\_\_ 人がいます。  
(A)何でもやる  
(B)何でもわかる  
(C)何もやらない  
(D)何もわからない
22. 50年代の教育が \_\_\_\_\_、体罰は特殊なことになってきた。  
(A)反省して  
(B)反省されて  
(C)反省させて  
(D)反省すれば
23. 台風で野菜の値段が高くなるので、今晚 \_\_\_\_\_。  
(A)買ってしまいます  
(B)買っています  
(C)買ってみます  
(D)買っておきます
24. 木曜日と金曜日と土曜日の中で \_\_\_\_\_ が一番都合がいいですか。  
(A)どちら  
(B)どれ  
(C)曜日  
(D)何

25. 鈴木さんが私にメールを書いてくれました。  
(A)鈴木さんがメールを書きました。  
(B)鈴木さんがメールをもらいました。  
(C)私がメールを書きました。  
(D)私がメールをおくりました。

第二部分：翻譯測驗，請選出最適當的中日翻譯或日中翻譯。  
(第 26 至 35 題，每題 2.5 分，合計 25 分)

26. 鈴木さんは中国語が上手ですが、田中さんほど上手に話せません。  
(A)鈴木小姐中文很好，像田中小姐說得那麼好。  
(B)田中小姐中文雖然很好，但是鈴木小姐說得更好。  
(C)鈴木小姐中文很好，比田中小姐說得好。  
(D)鈴木小姐中文雖然很好，但是不像田中小姐說得那麼好。
27. いくら謝っても何も変わらない。  
(A)怎麼感謝都沒用。  
(B)怎麼感謝都可以改變。  
(C)怎麼致歉都沒用。  
(D)怎麼致歉都可以改變。
28. 暇なときには、映画を見たりダイビングをしたりします。  
(A)閒暇之餘，一邊看電影一邊潛水。  
(B)閒暇之餘，就看看電影或潛水。  
(C)閒暇之餘，一邊看電影一邊打打字。  
(D)閒暇之餘，就看看電影或打打字。
29. 子供は肉しか食べません。それは体によくないでしょう。  
(A)小孩不太吃肉，這對身體不好吧!  
(B)小孩只是不吃肉，這對身體還好吧!  
(C)小孩只吃肉，這對身體不好吧!  
(D)小孩只吃肉，這對身體還好吧!

30. これから少子化の進行は、社会全体としてみれば、マイナスの影響をもたらす。
- (A) 以整體社會來看，今後少子化的進展，將會帶來負面影響。
  - (B) 對整體社會而言，今後少子化將進行全面的影響。
  - (C) 以整體社會來看，今後少子化的變化，其影響是無法評估。
  - (D) 對整體社會而言，今後少子化將持續引發影響。
31. 如果有什麼我們能做的事，可以讓我們幫忙嗎？
- (A) 何か私たちにできることがあれば、お手伝いにしていただけませんか。
  - (B) 何か私たちにできることがあれば、手伝っていただけませんか。
  - (C) 何か私たちにできることがあれば、お手伝いさせていただけませんか。
  - (D) 何か私たちにできることがあれば、お手伝わせていただけませんか。
32. 吹到冷風感冒了。
- (A) 冷たい風が吹いて、風邪を引いています。
  - (B) 冷たい風に吹かれて、風邪を引いてしまいました。
  - (C) 冷たい風を吹かされて、風邪に引かれました。
  - (D) 冷たい風を吹かせて、風邪に引きましました。
33. 這件事還沒有人知道，希望你不要告訴任何人。
- (A) このことはまだ誰も知らないから、誰にも言わないでほしいです。
  - (B) このことはまだ誰も知らないから、誰にも言ってほしくないです。
  - (C) このことはまだ誰も知っていないから、誰にも言わないでほしいです。
  - (D) このことはまだ誰も知っていないから、誰にも言ってほしくないです。
34. 邀請函本週內會以郵件寄出。
- (A) 案内状は今週中に郵便でお送りになります。
  - (B) 案内状は今週中に郵便でお送りください。
  - (C) 案内状は今週中に郵便でお送りします。
  - (D) 案内状は今週中に郵便で送りいたします。

35. 拼命練習終於會騎腳踏車了。

- (A) 必死に練習して、やっと自転車に乗るようになりました。
- (B) 必死に練習して、やっと自転車に乗るようにしました。
- (C) 必死に練習して、やっと自転車に乗れるようにしました。
- (D) 必死に練習して、やっと自転車に乗れるようになりました。

第三部分：閱讀測驗，請閱讀下面的文章後，回答第36至40題題組。  
(第36至40題，每題2.5分，合計12.5分)

江戸時代に、「恩送り」という言葉があったといます。「恩返し」というのは、親切にしてくれた人に、親切を返すこと。「恩送り」は、だれかから親切を ①、それを恩を受けた相手に返すのではなく、親切を必要としているだれかに、送り伝えて行くことです。これだと、気軽に親切を与えられるし、気軽に親切を受け取ることができます。親切は、社会全体で、循環することになります。もちろん、恩返しは大切なことですが、私たちは、親や先生、先輩などから受けた恩を、十分に返すことはできません。②、困っている人に、自分のできることをやればいいのです。

与えられることよりも、まず、自分から与えること。愛されることよりも、まず、自分から愛すること。自分から動く勇気もてたら、あなたの周りには、自然に温かく優しい 空気③ が流れている ④です。

(引自有川真由美2011年『高校時代に考えておく50のこと・女子編』  
PHP研究所P118-120)

36. 最適合本文 ① 的答案為下列何者？

- (A) 受けて
- (B) 受けても
- (C) 受けたら
- (D) 受けながら

37. 最適合本文 ② 的答案為下列何者？

- (A) そして
- (B) だから
- (C) しかし
- (D) つまり

38. 下列何者與本文「空氣」③的語意相同？

- (A) サッカーボールに空氣をいれる。
- (B) 山の中では空氣がとてもきれいです。
- (C) 昨日の会場の空氣が反対意見を許さなかった。
- (D) 空氣の温度が変わると体積が変わります。

39. 最適合本文④的答案為下列何者？

- (A) はず
- (B) から
- (C) こと
- (D) ところ

40. 下列哪段敘述最能涵蓋作者所提出的「恩送り」的看法？

- (A) 親切にしてくれた人に、親切を返すことが大切です。
- (B) 私たちは、親や先生、先輩などから受けた恩を返さなければなりません。
- (C) 人を愛する勇気をもつこと。
- (D) 誰かから受けた恩を、自分は別の人に送る。そしてその送られた人はまた誰かに恩を送る。そうやって社会に正の連鎖が起きる。